

**Asamblea General**

Distr. general
7 de mayo de 2014
Español
Original: inglés

Sexagésimo octavo período de sesiones

Tema 159 a) del programa

**Financiación de las fuerzas de las Naciones Unidas
encargadas del mantenimiento de la paz en el Oriente
Medio: Fuerza de las Naciones Unidas de Observación
de la Separación**

**Ejecución del presupuesto correspondiente al período
comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio
de 2013 y proyecto de presupuesto para el período
comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio
de 2015 de la Fuerza de las Naciones Unidas de
Observación de la Separación**

**Informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos
y de Presupuesto**

	<i>Dólares EE.UU.</i>
Consignación 2012/13	53.495.200
Gastos 2012/13	53.490.700
Saldo no comprometido 2012/13	4.500
Consignación 2013/14	60.654.500
Gastos previstos 2013/14 ^a	60.654.500
Saldo no comprometido estimado 2013/14 ^a	—
Propuesta presentada por el Secretario General para 2014/15	62.417.100
Recomendación de la Comisión Consultiva para 2014/15	62.394.900

^a Estimaciones al 31 de enero de 2014.



I. Introducción

1. Las recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto que figuran en el párrafo 25 del presente documento entrañarían una reducción de 22.200 dólares del proyecto de presupuesto de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS) para el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 (véase [A/68/725](#)). Cuando corresponde, la Comisión ha formulado observaciones y recomendaciones en los párrafos siguientes.

2. Durante su examen del informe, la Comisión Consultiva se reunió con representantes del Secretario General, quienes proporcionaron información y aclaraciones adicionales, proceso que terminó con las respuestas por escrito recibidas el 1 de mayo de 2014. Los documentos examinados y utilizados como antecedentes por la Comisión en su examen de la financiación de la FNUOS se enumeran al final del presente informe. Las observaciones y recomendaciones detalladas de la Comisión sobre las conclusiones de la Junta de Auditores relativas a las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz y las cuestiones intersectoriales relacionadas con las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz figuran en sus informes conexos (véanse [A/68/843](#) y [A/68/782](#), respectivamente).

II. Ejecución del presupuesto correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013

3. La Comisión Consultiva recuerda que la Asamblea General, en su resolución [66/276](#), consignó la suma de 45.992.000 dólares en cifras brutas (44.929.300 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la FNUOS durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013. Posteriormente, en vista de las repercusiones de la situación de la seguridad en la República Árabe Siria en las operaciones de la Fuerza, el Secretario General estableció un monto revisado de los recursos para el mantenimiento de la FNUOS ([A/67/857](#)). Basándose en las recomendaciones conexas de la Comisión, la Asamblea en su resolución [67/278](#), consignó una suma adicional de 7.503.200 dólares en cifras brutas, resultando en una consignación total de 53.495.200 dólares en cifras brutas (52.252.100 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Fuerza para el período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013. El total de gastos en el período ascendió a 53.490.700 dólares en cifras brutas (52.258.800 dólares en cifras netas), 4.500 dólares en cifras brutas (6.700 dólares en cifras netas) menos que la suma consignada por la Asamblea, lo que corresponde a una tasa de ejecución del presupuesto de casi el 100%.

4. Como se indicada en la sección III.A del informe del Secretario General sobre la ejecución del presupuesto de la FNUOS correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013 ([A/68/596](#)), el gasto inferior al presupuestado es el resultado neto de la reducción de las necesidades en 248.900 dólares en la partida de gastos de personal militar y 232.200 dólares en la partida de personal civil, compensada, en parte, por un gasto superior al previsto de 476.600 dólares en la partida de gastos operacionales (véanse los párrs. 5 a 7 del presente

informe). En los párrafos 7 a 9 del informe del Secretario General se resumen las actividades que la FNUOS realizó durante el período para ejecutar su mandato, y en la sección II.E del mismo informe se examinan los progresos reales en relación con los logros previstos para el ejercicio.

5. El informe también contiene un análisis de las diferencias (véase [A/68/596](#), secc. IV). La reducción de las necesidades para contingentes militares (248.900 dólares) se debió principalmente a la racionalización de las necesidades para raciones y a la disminución de los reembolsos a los gobiernos que aportan contingentes por los costos de los contingentes debido a una tasa de vacantes del 5,5%, en comparación con la previsión de despliegue completo. La diferencia se compensó en parte por necesidades adicionales para viajes de emplazamiento de un contingente como reemplazo de un contingente repatriado (*ibid.*, párr. 31). Respecto al personal civil, el saldo no utilizado se debió principalmente a la ocupación de dos plazas temporarias de contratación internacional durante dos meses de un total de seis meses para los que estaban autorizadas las plazas (99.500 dólares) (*ibid.*, párr. 32). Además, se informó a la Comisión de que el saldo no utilizado se debió a la transferencia de personal internacional desde el lado Bravo al lado Alfa debido a la situación de la seguridad y la consiguiente reducción de las necesidades para la prestación por peligrosidad.

6. En relación con los gastos operacionales, las necesidades adicionales en la partida de viajes (346.200 dólares) se debieron al despliegue de personal de contratación internacional asignado temporalmente. La diferencia se compensó en parte por las menores necesidades para viajes relacionados con la capacitación debido a la situación de la seguridad en la zona de la misión (*ibid.*, párr. 34). En la partida de instalaciones e infraestructura, el saldo no utilizado (2.593.300 dólares) se debió principalmente a: a) la falta de disponibilidad de contratistas locales para llevar a cabo los proyectos de construcción previstos y a que ya no era seguro acceder a los emplazamientos de los proyectos debido a la situación en materia de seguridad; b) la disminución del consumo de combustible como resultado de la mayor utilización de la red eléctrica nacional y el abandono de dos posiciones y dos puestos de avanzada debido a la situación en materia de seguridad; y c) la disminución de las necesidades para agua, electricidad, etc. para esas mismas instalaciones y puestos de avanzada. La diferencia se vio compensada en parte por necesidades adicionales para generadores y piezas de repuesto conexas, materiales para modernizar la infraestructura de seguridad de la Fuerza, y material de fortificación de campaña (*ibid.*, párr. 35). En la partida de transporte terrestre, las necesidades adicionales (1.284.700 dólares) se debieron principalmente a la adquisición de vehículos (2 vehículos de nieve y 12 autobuses blindados) para transportar el personal a través de zonas peligrosas en la zona de la misión y la circulación de los contingentes en las zonas montañosas. La diferencia se compensó en parte por la disminución de las necesidades de consumo de combustible debido al menor número de viajes entre el campamento de Fauar y Damasco y el menor número de patrullas móviles (*ibid.*, párr. 36). Las necesidades adicionales en concepto de tecnología de la información (308.700 dólares) obedecieron principalmente a la ampliación de los servicios de videoconferencias y la adquisición de programas informáticos para la célula de información militar habida cuenta de la situación de seguridad imperante (*ibid.*, párr. 37). Las necesidades adicionales para suministros, servicios y equipo de otro tipo (1.129.000 dólares) se debieron principalmente a: a) la adquisición de equipo de protección nuclear,

biológica y química; b) las pérdidas resultantes de los tipos de cambio; y c) el empleo de más contratistas debido a la incapacidad del personal nacional para trasladarse al trabajo de manera periódica y realizar tareas que anteriormente desempeñaba el personal que se había repatriado de la FNUOS (*ibid.*, párr. 40).

7. Las observaciones de la Comisión Consultiva sobre la información que figura en el informe de ejecución respecto de cada partida de gastos figura, cuando procede, en el examen del proyecto de presupuesto para el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015, que se realiza en los párrafos siguientes.

III. Información sobre la ejecución financiera en el período en curso

8. Se informó a la Comisión Consultiva de que, al 20 de febrero de 2014, se había prorrateado entre los Estados Miembros un total de 1.809.347.000 dólares respecto de la FNUOS desde su inicio. Los pagos recibidos hasta esa fecha ascendían a 1.764.334.000 dólares, lo que arrojaba un saldo pendiente de 45.013.000 dólares. Al 18 de febrero de 2014, la Fuerza tenía un saldo de caja de 11.900.000 dólares; tras dejar una reserva operacional de efectivo para tres meses de 8.114.000 dólares, el saldo de caja disponible era de 3.786.000 dólares.

9. Se informó también a la Comisión Consultiva de que al 31 de diciembre de 2013 el saldo pendiente por concepto de equipo de propiedad de los contingentes ascendía a 542.000 dólares. En cuanto a las indemnizaciones por muerte o discapacidad, al 31 de enero de 2014 se habían pagado 5.337.000 dólares en relación con 176 reclamaciones desde el establecimiento de la Fuerza. No hay reclamaciones pendientes.

10. Se presentó a la Comisión Consultiva un cuadro sobre los gastos corrientes y previstos para el ejercicio, junto a la justificación de las diferencias. Los gastos corrientes para el período finalizado el 31 de enero de 2014 ascendían a 31.340.000 dólares, frente a una consignación de 60.654.500 dólares. Se informó a la Comisión de que la Fuerza tenía previsto utilizar plenamente la consignación aprobada para el ejercicio económico 2012/13.

Asignación provisional de personal

11. En la partida de viajes oficiales, se informó a la Comisión de que la previsión de gastos para el ejercicio actual de 199.000 dólares (o el 34,8%) por encima de los fondos asignados para el período se debía a las necesidades adicionales resultantes del despliegue de personal en asignación temporal de otras misiones, a la espera de la aprobación de plazas temporarias de contratación internacional propuestas y aprobadas posteriormente en el presupuesto para 2013/14. En respuesta a sus preguntas, se informó a la Comisión de que los gastos de viaje y dietas, sufragados por la FNUOS para 26 asignaciones provisionales de personal ascendieron a 341.710 dólares en 2013/14 (en comparación con 334.222 dólares para 32 de esas asignaciones en 2012/13). La Comisión observa que, de conformidad con los procedimientos vigentes, los costos de los sueldos de esas asignaciones corren a cargo de las misiones que envían al personal. La Comisión formula otras observaciones sobre el tema de las asignaciones provisionales de personal en su

último informe sobre observaciones y recomendaciones respecto de cuestiones intersectoriales relacionadas con el mantenimiento de la paz (A/68/782).

Transferencia de vehículos blindados de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en el Afganistán

12. En la partida de suministros, servicios y equipo de otro tipo, se informó a la Comisión Consultiva de que las necesidades adicionales de 529.400 dólares se debieron a mayores gastos efectivos por concepto de fletes, despacho de aduanas y transporte aéreo de la transferencia de vehículos blindados de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en el Afganistán a la FNUOS. En respuesta a sus preguntas, se informó a la Comisión de que se habían transferido 15 vehículos blindados y se reflejaban en las existencias de vehículos de la Fuerza al 30 de junio de 2013. En cuanto a los gastos imputados a las misiones receptoras por la transferencia de esos activos, se informó a la Comisión de que las transferencias entre misiones se realizaban de conformidad con lo dispuesto en la regla 105.23 c) de la Reglamentación Financiera Detallada, según la cual un activo declarado como sobrante se puede transferir a otra misión sin costo alguno cuando una misión está en activo, la misión receptora es responsable de absorber los gastos de flete y de envío de los activos transferidos. Después los activos se incluyen en el registro de activos de la misión receptora. Se informó a la Comisión de que la metodología de valoración elaborada con arreglo a las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público aplica un porcentaje estándar de costos asociados del 20% para las propiedades, planta y equipo, además del costo de adquisición. La Comisión formula otras observaciones sobre el tema de la transferencia de activos entre misiones en su último informe sobre observaciones y recomendaciones relativas a cuestiones intersectoriales relacionadas con el mantenimiento de la paz (A/68/782).

13. En cuanto a la ocupación de puestos y plazas de personal militar y civil de la FNUOS, la Comisión Consultiva recibió, previa solicitud, la siguiente información al 28 de febrero de 2014.

<i>Categoría</i>	<i>Autorizados^a</i>	<i>Ocupados</i>	<i>Tasa de vacantes (porcentaje)</i>
Contingentes militares	1 250	1,243	0,6
Personal internacional	46	37	19,6
Servicios Generales de contratación nacional	110	105	4,5
Plazas temporarias de contratación internacional	12	9	25

^a Representa la dotación máxima autorizada para el período.

IV. Proyecto de presupuesto para el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015

A. Mandato y resultados previstos

14. El Consejo de Seguridad estableció el mandato de la FNUOS en su resolución 350 (1974). En su resolución 2131 (2013), de 18 de diciembre de 2013, el Consejo

decidió prorrogar el mandato de la FNUOS hasta el 30 de junio de 2014. A este respecto, la Comisión Consultiva observa que la misión seguirá ejecutando su mandato de mantener el alto el fuego entre las fuerzas israelíes y sirias y de supervisar la separación entre ellas en toda la zona de separación. En su informe sobre el presupuesto de la FNUOS para el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015, el Secretario General indica que el deterioro de las condiciones de seguridad en la República Árabe Siria ha seguido afectando significativamente la zona de operaciones de la FNUOS (A/68/725, párr. 8). A fin de garantizar su capacidad para cumplir su mandato de manera segura, la FNUOS seguirá cambiando el foco de sus actividades, desde el patrullaje móvil y la inspección a la observación desde puestos fijos, el análisis de la situación, la presentación de informes y la función de enlace diario con las partes, a fin de prevenir el agravamiento de la situación a través de la línea de alto el fuego (*ibid.*).

15. Las hipótesis de planificación e iniciativas de apoyo a la misión en el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 se describen en los párrafos 8 a 15 del informe del Secretario General. En el informe se afirma que la Fuerza seguirá adoptando medidas de mitigación para responder a nuevas amenazas en su entorno operacional y continuará mejorando su capacidad de legítima defensa y las medidas para aumentar la seguridad y la libertad de circulación del personal de la Fuerza. La FNUOS tiene previsto construir un nuevo puesto para 40 personas en el sur de la zona de separación. Además, gracias a una mayor capacidad de detección y remoción de minas, la Fuerza seguirá realizando operaciones de remoción de minas, municiones sin detonar y artefactos explosivos improvisados que puedan poner en peligro a su personal (*ibid.*, párrs. 9 y 10).

16. En relación con el componente de apoyo de la misión, en el informe se indica que la FNUOS tiene previsto seguir reforzando el cuartel general alternativo de la Fuerza en el campamento de Ziouani del lado Alfa a fin de asegurar la continuidad de las operaciones de la Fuerza (*ibid.*, párr. 11). Debido a que el aeropuerto de Damasco permanece cerrado y el puerto de Latakia es inaccesible, la FNUOS tiene que seguir utilizando puertos de entrada y salida temporarios en Beirut y en Tel Aviv para las rotaciones de contingentes, los viajes de rutina y la importación de bienes y materiales (*ibid.*, párr. 12). El Secretario General propone mantener las 12 plazas temporarias de contratación internacional aprobadas en el ejercicio 2013/14 (véase el párr. 28 del presente informe).

17. En los párrafos 16 a 18 de su informe el Secretario General proporciona detalles sobre la cooperación con otras misiones de la región, como el Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua (ONUVT), la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL) y la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre (UNFICYP). En particular, se indica que la FNUOS seguirá prestando el apoyo necesario a los observadores militares del ONUVT bajo su control operacional y a la oficina de enlace del ONUVT en Damasco. Al mismo tiempo, la FNUOS seguirá contando con el apoyo compartido de la FPNUL para algunas de sus disposiciones logísticas, así como el Equipo Regional de Conducta y Disciplina de la FPNUL y los servicios regionales de tecnología de la información y las comunicaciones prestados a la FNUOS por la FPNUL.

B. Necesidades de recursos

18. El proyecto de presupuesto de la FNUOS para el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 asciende a 62.417.100 dólares en cifras brutas (60.930.600 dólares en cifras netas), lo que representa un aumento de 1.762.600 dólares, o el 2,9%, en cifras brutas, en comparación con la consignación de 60.654.500 dólares en cifras brutas para el ejercicio económico 2013/14. Las necesidades de recursos financieros figuran en la sección II del informe del Secretario General sobre el proyecto de presupuesto (A/68/725). El presupuesto de la FNUOS prevé el despliegue de 1.284 efectivos militares, 58 funcionarios de contratación internacional incluidas 12 plazas de personal temporario general, y 110 funcionarios de contratación nacional.

19. Un análisis completo de las diferencias figura en la sección III del informe del Secretario General sobre el proyecto de presupuesto. El aumento de las necesidades de recursos para 2014/15 se debe principalmente a:

a) En la partida de contingentes militares (1.183.700 dólares), el despliegue de 34 efectivos adicionales de los contingentes militares y de una compañía mecanizada equipada con vehículos blindados, así como el despliegue de nuevos vehículos blindados de transporte de tropas capaces de neutralizar los artefactos explosivos improvisados. Además, la diferencia refleja la aplicación de un factor de demora en el despliegue del 3%, en comparación con el 5% aplicado en el período 2013/14. La diferencia se compensa en parte con la exclusión de un crédito para gastos de flete con miras al despliegue y la repatriación de equipo de propiedad de los contingentes (*ibid.*, párr. 37);

b) En la partida de personal internacional (1.175.500 dólares), los aumentos en el porcentaje de los gastos comunes de personal aplicado a los sueldos netos en el período 2014/15 y la aplicación de un factor de vacantes del 5% en 2014/15, en comparación con el 10,9% aplicado en el período 2013/14, sobre la base de las pautas recientes de ocupación de puestos (*ibid.*, párr. 38);

c) En la partida de personal temporario general (318.600 dólares), un mayor porcentaje de los gastos comunes de personal aplicado a los sueldos netos en el período 2014/15 y la aplicación de un factor de vacantes del 5% en 2014/15, en comparación con el 10% aplicado en el período 2013/14, debido a las recientes pautas de contratación (*ibid.*, párr. 39);

d) En la partida de transporte terrestre (378.300 dólares), el despliegue de contingentes militares adicionales y una mayor utilización de vehículos blindados para los desplazamientos del personal, lo que dio lugar a un aumento en el consumo de combustible, así como el alquiler de vehículos a fin de apoyar las rotaciones de contingentes y las actividades de logística en Beirut (*ibid.*, párr. 43).

20. La disminución de los recursos necesarios para 2014/15 se debe principalmente a:

a) En la partida de instalaciones e infraestructura (918.600 dólares), la finalización de la adquisición de materiales de alojamiento y los proyectos de construcción para el despliegue de nuevos contingentes militares (*ibid.*, párr. 42);

b) En la partida de suministros, servicios y equipo de otro tipo (778.800 dólares), la adquisición concluida de equipo de protección personal de los efectivos

adicionales de los contingentes y la exclusión de las necesidades de capacitación del nuevo personal de los contingentes desplegado en 2013/14. Esta diferencia se contrarresta en parte con un aumento de las necesidades para los servicios de despacho de aduanas en los lados Alfa y Bravo, debido a un cambio en el puerto de descarga por la situación de la seguridad (*ibid.*, párr. 48).

1. Personal militar

<i>Categoría</i>	<i>Puestos aprobados 2013/14</i>	<i>Puestos propuestos 2014/15</i>
Contingentes militares	1 250	1 284

21. Los recursos solicitados para el personal militar en el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 ascienden a 32.460.800 dólares, lo que supone un aumento de 1.183.700 dólares, o del 3,8%, en comparación con los fondos asignados para el ejercicio económico 2013/14. El aumento obedece al incremento de la dotación autorizada previsto en el mandato, que se describe en el párrafo 19 a) *supra*.

22. La Comisión Consultiva recomienda que se aprueben los recursos propuestos para el personal militar.

2. Personal civil

<i>Categoría</i>	<i>Puestos aprobados 2013/14^a</i>	<i>Puestos propuestos 2014/15^a</i>
Personal internacional	46	46
Personal nacional de Servicios Generales	110	110
Personal temporario general de contratación internacional	12	12

^a Representa la máxima dotación autorizada/propuesta.

23. Las necesidades estimadas de personal civil para el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 ascienden a 16.769.500 dólares, lo que representa un aumento de 1.579.800 dólares, o el 10,4%, en comparación con los fondos asignados para el período 2013/14. Los motivos del aumento de las necesidades en la partida de personal civil para 2014/15 se exponen en los párrafos 19 b) y c) *supra*.

24. Las estimaciones de gastos para el personal civil reflejan una tasa de vacantes del 5% para el personal internacional, del 6% para el personal nacional de Servicios Generales y del 5% para las plazas temporarias internacionales. En su informe, el Secretario General indica que las tasas de vacantes propuestas para el personal internacional y el personal temporario internacional se basan en la tasa media de vacantes del 5,1% para el personal internacional durante el período comprendido entre julio y diciembre de 2013, y en la situación actual de la contratación del personal temporario internacional. La tasa de vacantes propuesta para el personal nacional se basa en la tasa media de vacantes para el período comprendido entre

julio y diciembre de 2013, y en la situación actual de la contratación de puestos nacionales vacantes (A/68/725, párr. 30).

25. Con respecto a las necesidades de recursos para el pago de las horas extraordinarias del personal nacional, la Comisión Consultiva recibió, previa solicitud, los importes aprobados para el ejercicio económico de 2011/12 a 2013/14, junto con los gastos efectivos, así como las estimaciones de gastos para 2014/15, que se reflejan en el cuadro que figura a continuación. La Comisión observa que los recursos aprobados han sido objeto sistemáticamente de un gasto inferior al previsto en los períodos anterior y actual. La Comisión cuestiona, por tanto, que estén plenamente justificadas las cantidades solicitadas para 2014/15. **La Comisión recomienda que los recursos solicitados para horas extraordinarias del personal nacional se reduzcan en 22.200 dólares, hasta 30.000 dólares.**

(En miles de dólares de los Estados Unidos, cifras redondeadas)

	2011/12		2012/13		2013/14		2014/15
	<i>Gastos aprobados</i>	<i>Gastos efectivos</i>	<i>Gastos aprobados</i>	<i>Gastos efectivos</i>	<i>Gastos aprobados</i>	<i>Gastos efectivos al 31 de enero de 2014^a</i>	<i>Gastos estimados</i>
Horas extraordinarias	48,2	52,2	50,2	28,0	52,2	6,1	52,2

^a La suma de los gastos efectivos de 6.100 dólares al 31 de enero de 2014 obedece al menor número de desplazamientos del personal a causa de la situación de la seguridad. Además, los gastos por valor de 28.000 dólares registrados en el período 2012/13 se refirieron principalmente a la labor preparatoria de las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público y Umoja.

Recomendación sobre puestos

26. La Comisión Consultiva observa que no hay una diferencia neta en las necesidades de la dotación civil propuesta para la Fuerza en 2014/15.

Reasignaciones y redistribuciones

27. En el párrafo 14 de su informe, el Secretario General indica que, a fin de racionalizar la prestación de servicios a ambos lados de la zona de separación y adaptarse al cambio en los procesos institucionales, se harán ajustes adicionales en la División de Apoyo a la Misión. En particular, el proceso de mejorar la gestión de la cadena de suministro será gestionado por el Jefe de Servicios Integrados de Apoyo, que también se encargará de supervisar las actividades de la Sección de Servicios Generales y de los oficiales administrativos. Además, la Sección de Servicios de Información Geográfica se transferirá de los Servicios Integrados de Apoyo a los Servicios Regionales de Tecnología de la Información y las Comunicaciones. Las redistribuciones y reasignaciones conexas se indican en el cuadro 3 del informe del Secretario General.

Puestos temporarios

28. La propuesta presupuestaria para 2014/15 incluye el mantenimiento de los 12 puestos adicionales de personal temporario internacional¹ que figuran en las solicitudes presupuestarias original y revisada para el período 2013/14, y posteriormente aprobadas por la Asamblea General en sus resoluciones 67/278 y 68/260 (*ibid.*, párr. 13). Durante su examen de la propuesta presupuestaria para 2014/15, la Comisión fue informada, previa solicitud, de los motivos que justificaban el mantenimiento de esos puestos en el período actual.

29. **Con sujeción a su recomendación que figura en el párrafo 25 *supra*, la Comisión Consultiva recomienda que se aprueben los cambios en la dotación de personal y los recursos propuestos por el Secretario General para el personal civil de la FNUOS.**

3. Gastos operacionales

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Aprobados 2013/14</i>	<i>Propuestos 2014/15</i>	<i>Diferencia</i>
Gastos operacionales	14 187,7	13 186,8	(1 009,7)

30. Las necesidades estimadas para los gastos operacionales en el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 ascienden a 13.186.800 dólares, lo que representa una disminución de 1.009.700 dólares, o el 7,1%, en comparación con los fondos asignados para el ejercicio económico 2013/14. La disminución se debe principalmente a las reducciones registradas en las partidas de instalaciones e infraestructura y suministros, servicios y equipo de otro tipo, que se contrarrestan en parte con el aumento de las necesidades de transporte terrestre (véanse los párrs. 19 y 20 *supra*).

Transporte terrestre

31. La Comisión Consultiva recuerda las observaciones que figuran en sus informes anteriores en relación con las existencias de vehículos en la FNUOS, incluida su solicitud de justificar las existencias propuestas que excedan de los coeficientes estándar establecidos por la Sede de las Naciones Unidas (véanse A/66/718/Add.10, párr. 35, y A/67/780/Add.1 párr. 38). La Comisión fue informada durante su examen de la propuesta presupuestaria de la FNUOS para 2014/15 de que los coeficientes estándar entre vehículos y usuarios eran generalmente inferiores a los coeficientes estándar establecidos en el Manual de coeficientes y costos estándar promulgado por la Sede. La Comisión también fue informada, en respuesta a sus preguntas, de que ninguna otra adquisición o sustitución de vehículos estaba prevista para el período 2014/15. Además, la Comisión observa que hay una reducción de 43

¹ 1 Asesor Superior del Comandante de la Fuerza (P-5), 1 Oficial de Enlace y Coordinación (P-4), 1 Oficial Jefe de Seguridad (P-4), 1 Analista de Información de Seguridad (P-3), 1 Oficial Administrativo (P-3), 1 Auxiliar Regional de Seguridad (Servicio Móvil), 1 Auxiliar de Seguridad (Servicio Móvil), 1 Auxiliar de Seguridad (Servicio Móvil), 1 Oficial de Seguridad, Investigaciones y Capacitación (Servicio Móvil), 1 Auxiliar de Finanzas (Servicio Móvil), 1 Auxiliar de Recursos Humanos (Servicio Móvil), 1 Oficial encargado de las Expediciones y los Desplazamientos de Personal (Servicio Móvil) y 1 Auxiliar de Transporte (Servicio Móvil).

vehículos en el número de existencias de vehículos ligeros de pasajeros en 2013/14 y una reducción adicional de 16 vehículos prevista para 2014/15. **La Comisión observa que ahora las existencias están armonizadas en general con los coeficientes estándar.**

Existencias de computadoras

32. En su informe sobre el proyecto de presupuesto de la Fuerza para el período 2013/14, la Comisión Consultiva observó que la FNUOS estaba llevando a cabo en ese momento un examen de las existencias de tecnología de la información sobre la base de sus necesidades operacionales (A/67/780/Add.1, párr. 39). Se informó a la Comisión de que las existencias previstas de computadoras (computadoras de escritorio, portátiles y netbooks) para el período 2013/14 ascendían a 480 aparatos, incluidos 185 reservados para “otros fines”². En su último examen de la propuesta presupuestaria para 2014/15, la Comisión recibió información complementaria que indicaba que las existencias previstas para el período actual ascendían a 468 aparatos, 252 de ellos reservados para otros fines. El coeficiente de computadoras asignadas al personal de las Naciones Unidas estaba en consonancia con los coeficientes estándar actualizados en el último Manual de coeficientes y costos estándar (un aparato por funcionario). En respuesta a sus preguntas, también se informó a la Comisión de que 214 aparatos serían sustituidos en el transcurso de 2014/15. La Comisión observa que la FNUOS ha indicado que continuará su examen de la situación durante el período 2014/15 con el fin de reducir sus existencias de computadoras (véase A/68/725, secc. V). La Comisión formula nuevas observaciones sobre las necesidades de dispositivos informáticos en su último informe sobre las observaciones y recomendaciones relativas a las cuestiones intersectoriales (véase A/68/782, secc. II.F).

33. **La Comisión Consultiva recomienda que se aprueben las propuestas del Secretario General para los gastos operacionales.** La Comisión formula observaciones adicionales sobre la cuestión de los gastos operacionales, incluidos coeficientes del equipo, en su último informe sobre las observaciones y recomendaciones relativas a las cuestiones intersectoriales en las operaciones de mantenimiento de la paz (A/68/782).

4. Otros asuntos

Aumento de la eficiencia

34. En su informe, el Secretario General señala que en el período 2014/15 se logrará un aumento de la eficiencia por un monto de 14.200 dólares debido a la instalación de sistemas solares de calefacción de agua en tres puestos, lo que reducirá el consumo de electricidad (*ibid.*, párr. 15). Sin embargo, la Comisión observa que los detalles relativos a la inversión inicial de capital de esos sistemas no se incluyen en el informe ni hay pruebas de la finalización de un análisis global costo-beneficio, lo que podría aportar una mayor justificación de esta medida concreta de eficiencia y su posible adopción posterior en otros puestos y otras misiones. **La Comisión recomienda que la Asamblea General solicite al Secretario General que trate de obtener información más amplia sobre el**

² Entre otros, capacitación, facturación telefónica, proporcionar a los contingentes conexión a la Internet, programación de servidores, radios y otros equipos, el sistema CarLog o como equipo de repuesto.

aumento de la eficiencia señalado, incluyendo la inversión inicial de capital y los costos y beneficios generales para las misiones que se deriven de la aplicación de esas medidas. La Comisión formula nuevas observaciones acerca de las medidas de eficiencia en su informe más reciente sobre las observaciones y recomendaciones relativas a las cuestiones intersectoriales en las operaciones de mantenimiento de la paz ([A/68/782](#)).

V. Conclusión

35. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la FNUOS para el período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013 se indican en el párrafo 41 del informe sobre la ejecución del presupuesto ([A/68/596](#)). **La Comisión Consultiva recomienda que el saldo no comprometido de 4.500 dólares para el período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013, así como los demás ingresos y ajustes por valor de 663.700 dólares para el período terminado el 30 de junio de 2013, se acrediten a los Estados Miembros.**

36. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la FNUOS para el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 figuran en el párrafo 49 del proyecto de presupuesto ([A/68/725](#)). **La Comisión Consultiva recomienda que la Asamblea consigne la suma de 62.394.900 dólares para el mantenimiento de la FNUOS durante el período de 12 meses comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015, si el Consejo de Seguridad decide prorrogar el mandato de la misión más allá del 30 de junio de 2014.**

Documentación

- Ejecución del presupuesto de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013 ([A/68/596](#))
- Presupuesto de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación para el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 ([A/68/725](#))
- Informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto sobre la ejecución del presupuesto correspondiente al período comprendido entre el 1 de Julio de 2011 y el 30 de junio de 2012 y proyecto de presupuesto para el período comprendido entre el 1 de julio de 2013 y el 30 de junio de 2014 de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación ([A/67/780/Add.1](#))
- Informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto sobre el presupuesto revisado de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación para el período comprendido entre el 1 de julio de 2013 y el 30 de junio de 2014 ([A/68/617](#))

- Informe financiero y estados financieros auditados correspondientes al período de 12 meses comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013 e informe de la Junta de Auditores sobre las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz ([A/68/5 \(Vol. II\)](#))
- Informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto sobre el informe de la Junta de Auditores relativo a las cuentas de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz e informe del Secretario General relativo a la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores sobre las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz correspondientes al ejercicio económico terminado el 30 de junio de 2013 ([A/68/843](#))
- Resolución [2131 \(2013\)](#) del Consejo de Seguridad
- Resoluciones de la Asamblea General [67/278](#) y [68/260](#) sobre la financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación